



Joran

INSTRUCTION MANUAL MODE D'EMPLOI

FOR YOUR OWN SAFETY, PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL
CAREFULLY BEFORE YOU INITIALLY START-UP

POUR VOTRE SÉCURITÉ, MERCI DE LIRE ATTENTIVEMENT
CE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER VOTRE PRODUIT







ENGLISH

JORAN - USER INSTRUCTION

Page

1. In the box	4
2. Instructions	4
3. Technical specifications	5
4. Global view	5
5. Operation	6



FRANÇAIS

JORAN - MODE D'EMPLOI

Page

1. Dans la boîte	8
2. Instructions	8
3. Spécifications techniques	9
4. Vue d'ensemble	9
5. Fonctionnement	10

1. In the box

- 1 Joran

2. Instructions

WARNING

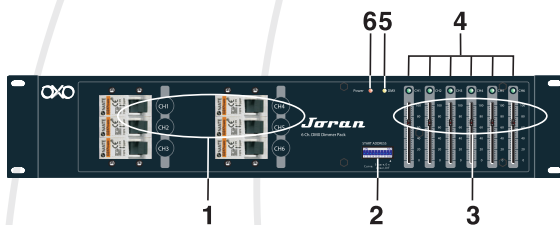
- Read the instruction in this manual carefully and thoroughly, as they give important information regarding safety during use and maintenance. Keep this manual with the unit, in order to consult it in the future. If the unit is sold or given to another operator, make certain that it always has its manual, to enable the new owner to read about its operation and relative instructions.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this product under a high temperature This product must be earthed.
- Take care not to damage the power cord.
- After having removed the packaging check that the unit is NOT damaged in any way.
- If in doubt, DON'T use it and contact an authorized dealer.
- NEVER use the unit under the following conditions:
 - In places subject to vibrations or bumps.
- DO NOT open the unit-there are no user serviceable parts inside.
- NEVER try to repair the unit yourself. Repairs by unqualified people could cause damage or faulty operation. Contact your nearest dealer.
- Wait for at least one second to turn on the power after turning off this unit.
- Packaging material (plastic bags, polystyrene foam, nails, etc.) MUST NOT be left within children's reach, as it can be dangerous.
- STOP using the unit immediately In the event of serious operation problems and either contact your local dealer for a check or contact us directly.
- DO NOT dismantle or modify the unit.
- If in doubt, DON'T use it and contact an authorized dealer.
- This unit must only be operated by adults. DO NOT allow children to tamper or play with it.

3. Technical specifications

Power input	230VAC 3 Ø + N+ E 50Hz, 32A per Phase
Power output	16A per channel
Fuse	16A circuit breaker
Dimensions	483x88x381
Weight	8.38Kg

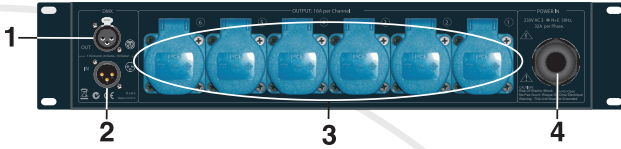
4. Global view

Front panel



- 1. Circuit breaker** This circuit breaker will cut off power supply automatically when load current exceed 16A.
- 2. Dip switches** These switches are used to select initial channel setting mode.
- 3. Channel sliders** These sliders are used to control the intensities of channels of 1 to 6.
- 4. Channel LEDs** Show current intensity of the relevant channel numbered from 1 to 6.
- 5. DMX LED**
- 6. Power indicator** This indicator is turned on when power is ON

Rear panel



- 1. DMX output socket** Connect DMX input socket of next unit for parallel
- 2. DMX input socket** Connect DMX input signals
- 3. Output port (x6)** Connects 6 channel output
- 4. Power in** Connects Power Source

5. Operation

- Please confirm power requirement is matched with that specified on this unit.
- Apply required control signals.
- Check for proper wire connections, turn power switch ON.
- Curve selection
 - Set dip switch 10 to ON, the curve type is square.
 - Set dip switch 10 of OFF, the curve type is linear.
- Initial DMX address setting, please refer to following table.

1 2 3 4 5 6 7 8 9	Initial address	1 2 3 4 5 6 7 8 9	Initial address
-------------------	-----------------	-------------------	-----------------

100000000	1	100001000	3
010000000	2	.....	...
110000000	3	.....	...
001000000	4	.....	...
101000000	5	000000100	64
011000000	6	100000100	65
111000000	7	010000010	66
000100000	8	.....	...
100100000	9	.....	...
010100000	10	.....	...
110100000	11	000000010	128
001100000	12	100000010	129
101100000	13	010000010	130
011100000	14	.....	...
111100000	15	.....	...
000010000	16	.....	...
100010000	17	000000001	256
010010000	18	100000001	257
110010000	19	100000010	258
001010000	20	.....	...
101010000	21	.....	...
.....
.....	...	011111111	510
000001000	32	111111111	511

- Turn the power switch off, adjust channel program setting, and then turn the power on.

WARNING!!!

- 1. This apparatus must be earthed**
- 2. To prevent fire or electric shock hazard, do not expose this apparatus to rain or moisture.**
- 3. In case circuit breaker is cut off automatically, check corresponding channel to find whether there is any malfunction.**
- 4. To assure ventilation, do not block or stack goods near to opening.**
- 5. Wait for at least 3 seconds to turn on your unit after you have turned off your unit.**

1. Dans la boîte

- 1 Joran

2. Instructions

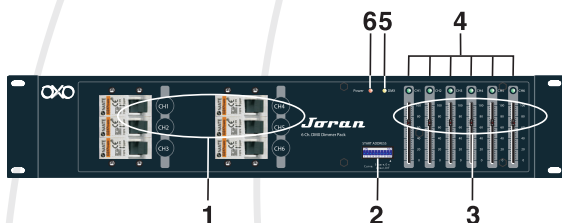
- ATTENTION
- Avant utilisation, merci de lire attentivement ces précautions d'emplois.
- Ces informations sont indispensables pour votre sécurité, une meilleure utilisation et entretien de votre appareil :
- Cet appareil doit être relié à la terre.
- Prendre soin de ne pas endommager le câble d'alimentation.
- Si votre câble d'alimentation est endommagé n'utilisez pas votre appareil et faites le réparer par un technicien qualifié.
- Dans l'éventualité d'un dysfonctionnement (odeur de chauffe), éteindre immédiatement l'appareil, déconnecter le câble d'alimentation et consulter un personnel qualifié.
- Placer l'appareil hors de portée de champs magnétiques pendant son utilisation.
- Ne pas mettre sous tension si la température ambiante excède 45°C.
- Manipuler avec précaution, car de grands chocs ou vibrations pourraient altérer son fonctionnement.
- Utilisation par un adulte uniquement. Ne jamais laisser à la portée d'enfant.
- Ne pas remplacer de pièces de l'appareil sans consulter un personnel qualifié.
- Ne jamais modifier sans autorisation.
- Pendant le déballage, assurez-vous que votre produit n'a pas été endommagé pendant le transport.
- Si vous constatez des dommages, ne pas l'utiliser et contacter immédiatement votre installateur.
- Nous ne pouvons pas être tenu pour responsable en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
- Ne jamais laisser une personne non-qualifiée modifier ou utiliser l'appareil
- Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, mousse de polystyrène, etc.) NE DOIVENT PAS être laissés à la portée des enfants, car cela peut être dangereux.
- ARRÊTER d'utiliser l'appareil immédiatement en cas de problèmes de fonctionnement sérieux et contacter votre revendeur local.
- NE PAS démonter ou modifier l'appareil.

3. Spécifications techniques

Alimentation	230VAC 3 Ø + N+ E 50Hz, 32A per Phase
Sortie	16A per channel
Fusible	16A circuit breaker
Dimensions	483x88x381
Poids	8.38Kg

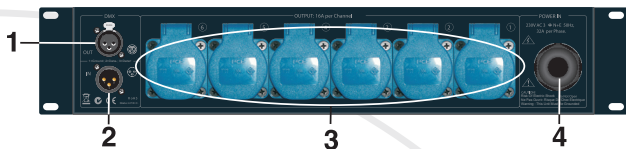
4. Vue d'ensemble

Panneau avant



- 1. Disjoncteur** Ce disjoncteur coupe automatiquement l'alimentation lorsque le courant de charge dépasse 16A.
- 2. Commutateurs** Ces commutateurs sont utilisés pour sélectionner le mode de réglage initial des canaux.
- 3. Faderns de canaux** Ces faders sont utilisés pour contrôler les intensités des canaux de 1 à 6.
- 4. LED des canaux** Indiquent l'intensité actuelle du canal concerné numéroté de 1 à 6.
- 5. DMX LED**
- 6. Indicateur d'alimentation** Cet indicateur est allumé lorsque l'alimentation est allumée

Panneau arrière



- 1. Sortie DMX** Connectez la prise d'entrée DMX de l'unité suivante pour l'utilisation en parallèle
- 2. Prise d'entrée DMX** Connectez les signaux d'entrée DMX
- 3. Port de sortie (x6)**
- 4. Alimentation**

5. Fonctionnement

- Veuillez vérifier que l'alimentation requise de votre appareil correspond à celle spécifiée par le Joran.
 - Appliquer les signaux de commande requis.
 - Vérifiez les connexions, mettez l'interrupteur d'alimentation sur ON.
 - Sélection de courbe
- Réglez le dip switch 10 sur ON, le type de courbe est carré. Réglez le dip switch 10 sur OFF, le type de courbe est linéaire.
- Réglage initial de l'adresse DMX, veuillez vous référer au tableau suivant.

1 2 3 4 5 6 7 8 9	Initial address	1 2 3 4 5 6 7 8 9	Initial address
1 0 0 0 0 0 0 0 0	1	1 0 0 0 0 1 0 0 0	3
0 1 0 0 0 0 0 0 0	2	.....	...
1 1 0 0 0 0 0 0 0	3	.....	...
0 0 1 0 0 0 0 0 0	4	.....	...
1 0 1 0 0 0 0 0 0	5	0 0 0 0 0 0 1 0 0	64
0 1 1 0 0 0 0 0 0	6	1 0 0 0 0 0 1 0 0	65
1 1 1 0 0 0 0 0 0	7	0 1 0 0 0 0 0 1 0	66
0 0 0 1 0 0 0 0 0	8	.....	...
1 0 0 1 0 0 0 0 0	9	.....	...
0 1 0 1 0 0 0 0 0	10	.....	...
1 1 0 1 0 0 0 0 0	11	0 0 0 0 0 0 0 1 0	128
0 0 1 1 0 0 0 0 0	12	1 0 0 0 0 0 0 1 0	129
1 0 1 1 0 0 0 0 0	13	0 1 0 0 0 0 0 1 0	130
0 1 1 1 0 0 0 0 0	14	.....	...
1 1 1 1 0 0 0 0 0	15	.....	...
0 0 0 0 1 0 0 0 0	16	.....	...
1 0 0 0 1 0 0 0 0	17	0 0 0 0 0 0 0 0 1	256
0 1 0 0 1 0 0 0 0	18	1 0 0 0 0 0 0 0 1	257
1 1 0 0 1 0 0 0 0	19	1 0 0 0 0 0 0 1 0	258
0 0 1 0 1 0 0 0 0	20	.....	...
1 0 1 0 1 0 0 0 0	21	.....	...
.....
.....	...	0 1 1 1 1 1 1 1 1	510
0 0 0 0 0 1 0 0 0	32	1 1 1 1 1 1 1 1 1	511

- Mettez l'appareil hors tension, réglez le programme de canal, puis remettez l'appareil sous tension.

WARNING!!!

1. Cet appareil doit être mis à la terre
2. Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
3. Dans le cas où le disjoncteur s'est coupé automatiquement, vérifiez le canal correspondant pour trouver s'il y a un dysfonctionnement.
4. Pour assurer la ventilation, ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.
5. Attendez au moins 3 secondes pour allumer votre appareil après l'avoir éteint.

